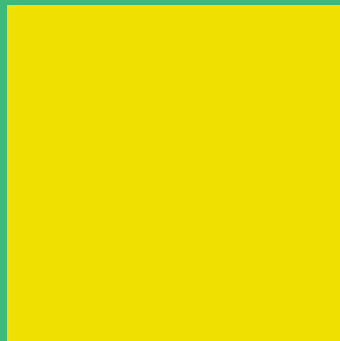


# 3

---



RENCONTRE AVEC  
L'ENVIRONNEMENT: QUESTIONS  
SOCIALES ET ÉCOLOGIQUES

---

## MODULE TROIS

# QUESTIONS SOCIALES ET ÉCOLOGIQUES

## 3.1 INTRODUCTION GÉNÉRALE

### 3.1.1 LA STRUCTURE DU MANUEL

Ce manuel destiné à l'enseignant est un ensemble didactique dans lequel le thème suivant est développé : "Rencontre avec l'environnement: questions sociales et écologiques". Ce package a été conçu pour le groupe d'âge de 12 à 18 ans et offre à l'enseignant ou au responsable d'un groupe d'apprentissage la possibilité de développer ce thème au niveau de leur propre groupe de classe.

Dans ces ouvrages, l'enseignant peut travailler sur différents sujets liés au thème général "Rencontre avec l'environnement: questions sociales et écologiques".

Sur la base de suggestions didactiques, il est possible d'aborder ce thème sous différents angles. Les impulsions sont des éléments que l'enseignant peut introduire dans la classe pour lancer la conversation.

Ce livre contient une variété d'impulsions didactiques avec différents niveaux de difficulté.

Ces impulsions existent sous différentes formes et ont pour but de contribuer au processus d'apprentissage. Il n'est pas obligatoire d'utiliser toutes les impulsions car l'enseignant peut sélectionner celles les plus appropriées en fonction des besoins et des intérêts de son groupe d'apprentissage. Les suggestions didactiques sont des propositions concrètes pour commencer à utiliser les impulsions et aborder la réflexion idéologique et la communication. Cela permet à l'enseignant d'aborder les différentes impulsions didactiques correspondant à son propre groupe d'apprentissage.

Ce manuel contient les chapitres suivants:

- Le premier chapitre de ce livre donne une introduction générale des opinions islamiques sur l'environnement. Ensuite, le concept de Khalifa est expliqué, en particulier le fait que chaque être humain a reçu la tâche divine de prendre en charge la protection de l'environnement (la nature). Ce chapitre fait partie du matériel d'apprentissage de base pour les étudiants.

- Deuxièmement, ce manuel souligne l'importance d'une éthique environnementale islamique. Le deuxième chapitre souligne donc l'importance de préserver l'équilibre de l'univers. Ce chapitre fait partie du matériel d'apprentissage de base pour les étudiants.
- Le troisième chapitre de ce livre s'intéresse de plus près à l'injustice sociale qui résulte d'une mauvaise politique de la nature. Dans ce chapitre, nous voudrions sensibiliser les étudiants des mauvaises conséquences de la surconsommation. Ce chapitre (à l'exception de la partie 5.3. Justice sociale : un idéal) fait partie du matériel pédagogique de base pour les étudiants.
- Le quatrième et dernier chapitre traite des différentes causes du changement climatique. En outre, ce chapitre se concentre sur les causes humaines du changement climatique. Ainsi, l'enseignant peut discuter de plusieurs actions humaines et de leurs effets sur la nature. Il s'agit d'un chapitre approfondi.

A la fin de ce manuel, ce livre contient un glossaire dans lequel tous les concepts difficiles sont expliqués de manière brève et concise. Il est suivi d'une bibliographie de cette collection didactique.

### 3.1.2 CONTENU DU MANUEL

Ce manuel traite du thème : "Rencontre avec l'environnement : enjeux sociaux et écologiques".

Le point de départ de ce manuel est une vidéo dans laquelle des jeunes protestent contre la pollution climatique. Les jeunes de tout le pays s'encouragent sur les réseaux sociaux à manifester périodiquement pour une nouvelle politique climatique et la justice sociale. Les manifestations ont lieu tous les lundis à partir de 10 heures du matin. Alors que la plupart des manifestants devraient, en fait, être à l'école à ce moment-là, ils soutiennent que leurs actions servent un intérêt supérieur de la société.

Bien que de nombreuses écoles aient implicitement accepté l'absence des manifestants, elles ne sont pas d'accord avec la manière dont certaines manifestations se déroulent.

Le problème est que de nombreux jeunes éprouvent une énorme frustration à l'égard de ce que nous appelons "les riches entrepreneurs pollueurs". Un petit groupe de jeunes manifeste dans les allées des riches.

## 3.2 LA CRÉATURE

### 3.2.1 INTRODUCTION

Le Coran désigne cette créature sous le nom de Khalq. Le terme Khalq renvoie à la nature et à l'univers et se retrouve dans 261 versets coraniques. Par exemple dans la sourate Al-Baqara, verset 29 : "C'est Lui qui a créé pour vous tout ce qui est sur la terre, puis Il a orienté Sa volonté vers le ciel et en fit sept cieus. Et Il est Omniscient"

L'islam aborde toutes les parties de la création, y compris l'écologie. Sur la totalité des versets coraniques, 1/8 d'entre eux traitent de l'écologie, de l'environnement et de la nature. Après, tous les êtres humains ont reçu la tâche de maintenir l'équilibre de la création d'Allah.

Dans la sourate Arrahman, il est dit: "Et quant au ciel, Il l'a élevé bien haut. Et Il a établi la balance, afin que vous ne transgressiez pas dans la pesée: Donnez [toujours] le poids exact et ne faussez pas la pesée." (Arrahmane: 7,8 et 9)

Le point de vue de l'islam sur la relation entre l'homme et l'écologie est évoqué à la fois dans le Coran et dans les Hadith. Chacun est encouragé à plusieurs reprises à traiter la nature et la terre de manière durable. De plus, parce que l'univers entier a été créé par Allah comme une unité. Il incombe donc à l'humanité de préserver et de respecter cette unité de la nature et de l'Homme.

Il existe une corrélation entre tous les éléments de la création. Allah a aussi ajouté une structure ici. C'est pourquoi nous parlons d'une créature équilibrée ou Mizan comme expliqué dans le Coran : "Le soleil et la lune [évoluent] selon un calcul [minutieux] et les étoiles et les arbres se prosternent. Et quant au ciel, Il l'a élevé bien haut. Et



Il a établi la balance afin que vous ne transgressiez pas dans la balance. Donnez [toujours] le poids exact et ne faussez pas la balance (l'équilibre)" (Ar-rahmane : 5,6,7,8 en 9)

Par conséquent, les savants musulmans parlent de trois sortes de livres, à savoir, Kitab Almasttor (livre écrit), Kitab Almandur (livre donné), kitab Almaqdor (livre déterminé).

Figure 3.1  
Source: © PRASERT /  
Adobe Stock

Le premier livre fait référence au Coran, le second à la réalité ou à la nature et le troisième livre fait référence à l'homme. Ainsi, l'homme doit harmoniser le livre écrit et le livre donné par son intellect sans perdre l'essence des deux.

Cela ne signifie pas que la religion doit être déterminée par la réalité et vice versa, mais que la réalité aide les gens à comprendre leur religion. Il s'agit d'une interaction constante entre le Kitab Almastor (révélation) et le kitab almandor (univers), grâce à laquelle le musulman acquiert progressivement une meilleure compréhension des deux livres. Ainsi, lorsque des tensions apparaissent entre les deux domaines, c'est l'homme qui doit se remettre en question.

### 3.2.2 L'HOMME EN TANT QUE KHALIFA SUR LA TERRE

Outre l'écologie en général, le Coran attire également l'attention sur l'environnement. Ici également, le message central est que l'homme a pour tâche de maintenir et de respecter l'équilibre de la nature. Nous parlons des "lois de la nature pour indiquer qu'Allah a créé l'unité de la nature dans toute sa perfection avec les calculs corrects. Ainsi, il est dit dans la sourate Al Mulk: "Vous ne voyez aucun déséquilibre dans la création du Très Miséricordieux." (Al-Mulk:3).

L'interprétation du Coran nous fait prendre conscience que l'homme ne devrait pas être un contrôleur, mais plutôt un gardien de la nature. C'est pourquoi l'homme est considéré comme Khalifa: "Et (souviens-toi) que ton Seigneur a dit aux anges: "Je vais désigner un Khalifa sur la terre. " (Al-Baqara:30) Le sens originel d'un Khalifa est celui qui est responsable de la protection de la terre et de ses richesses.

La nature nous donne des signes ou «Ayat» lorsque les choses ne vont pas bien dans la réalité. C'est alors à nous, les êtres humains, de donner la bonne réaction et de protéger davantage la nature. Comme nous l'avons déjà expliqué, l'homme fait partie de l'univers entier avec toutes les autres créations. Pourtant, l'homme diffère de toutes les autres créations parce qu'il possède la raison et le choix libre arbitre. L'homme a la capacité de réfléchir à ses actions et de choisir de protéger quelque chose ou non. Ainsi, contrairement aux animaux qui ne font que suivre leurs instincts, les humains ont l'intelligence de comprendre et de mener à bien la tâche imposée de protéger la nature.



Figure 3.2  
Source: © sarayut\_sy /  
Adobe Stock

Concrètement, Khalifa ou être responsable signifie que vous, en tant que personne assumez les responsabilités suivantes:

1. Se protéger (spirituellement, biologiquement, ...)
2. Protéger la société (la société en général, les relations, votre propre communauté et celle des autres, ...)
3. Protéger la terre et ses ressources (nature, animaux, sources d'énergie...)

Khalifa, comme le dit joliment Linda Bogeaert, ne signifie pas que les gens sont centraux: *"La vice –régent" ne confère pas aux personnes une supériorité sur la création et ses parties - après tout, selon l'Islam, la terre n'appartient pas à l'homme, mais à Dieu. L'homme n'est qu'une petite partie de la création et vit à côté avec les autres créations. Le verset suivant souligne l'absurdité de l'anthropocentrisme:*

*"La création du ciel et de la terre est plus grande que la création de l'Homme, mais la plupart des gens ne le savent pas." (Coran 40:57)*

Toutes les ressources de la terre (la terre, l'eau, l'air, les forêts, ...) sont utilisées par tous les êtres humains, mais nous ne devons pas oublier qu'elles ne sont pas la propriété de l'Homme. Dieu a créé ces ressources pour l'Homme, ce sont des dons pour lui, mais aussi soumis à des restrictions éthiques. L'Homme peut les utiliser pour combler ses besoins, mais uniquement d'une manière qui ne perturbe pas l'équilibre écologique et ne compromet pas la capacité des générations futures à combler leurs besoins. La pollution et le gaspillage des ressources naturelles sont formellement interdits. En outre, les ressources naturelles ne sont pas seulement pour les humains. Toutes les créatures ont droit aux ressources naturelles.

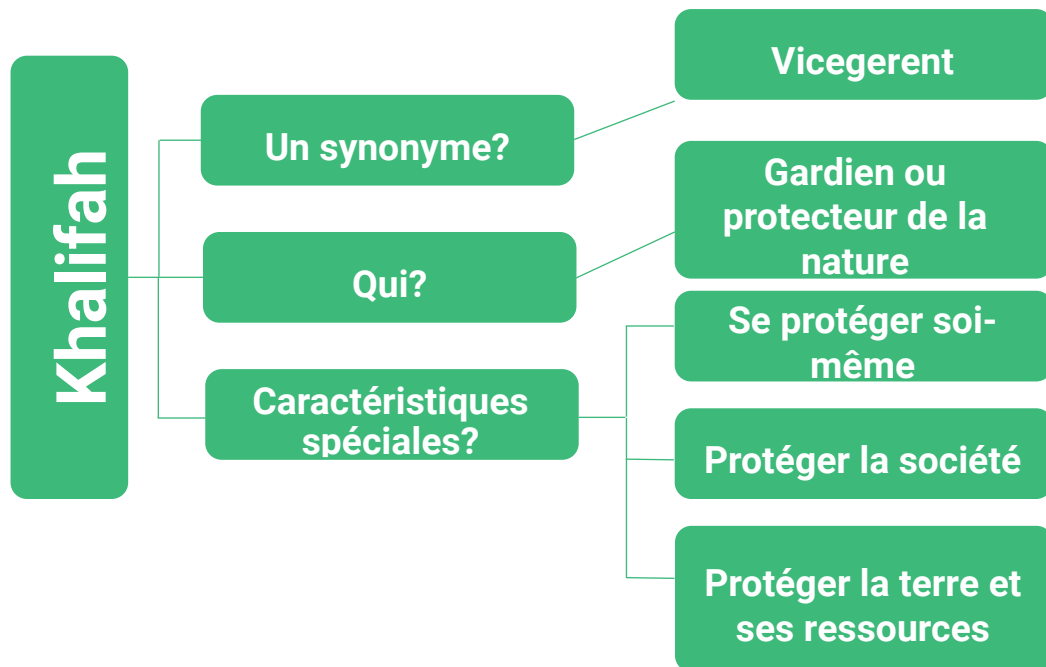


Figure 3.3  
Source: © onephoto /  
Adobe Stock

*"Et c'est Lui qui envoya les vents comme une annonce précédant Sa miséricorde. Nous fîmes descendre du ciel une eau pure et purifiante, pour faire revivre par elle une contrée morte, et donner à boire aux multiples bestiaux et hommes que Nous avons créés." (Coran 25:48-49) <sup>1</sup>*

<sup>1</sup> <https://users.ugent.be/~hdeley/bogaert/bogaert1.htm> (accès 29.07.2020).

**EXERCICE 1: REMPLIR LES BLANCS**  
Complétez le schéma avec la bonne réponse.



## EXERCICE 2

Lisez les affirmations ci-dessous et mettez une marque dans la colonne de droite.

Déclaration	Vrai	Faux
1. 1/8 du Coran concerne l'écologie, l'environnement et la nature.	<b>X</b>	
2. Les animaux ont un libre arbitre et une ration. C'est la raison pour laquelle ils ont la tâche de prendre soin de la nature		<b>X</b>
3. Le khalifah est responsable de sa propre protection, de celle de la société et de la terre.	<b>X</b>	
4. La création d'Allah est déséquilibrée ou n'est pas un mizan.		<b>X</b>



## 3.3 L'ÉTHIQUE ENVIRONNEMENTALE ISLAMIQUE.

### 3.3.1 COMPORTEMENT HUMAIN ÉCOLOGIQUEMENT RESPONSABLE.

Le fait que le Coran attire beaucoup d'attention sur l'environnement en général. Il ne suffit pas de suivre les règles stipulées dans les cinq piliers de l'islam pour être un bon musulman. Il existe d'autres principes éthiques (non) écrits tels que le respect et la protection de l'environnement. En tant qu'êtres humains, nous devons être prudents et économes des ressources, nous devons faire attention à ne pas polluer la nature et adopter un comportement durable et écologique. Ces principes de comportement responsable ne sont pas moins importants que les fameux cinq piliers de l'islam.

Le hadith nous en dit plus sur le mode de vie du prophète Mohamed, la paix soit sur lui. Il confirme également que le prophète considérait le comportement écologiquement responsable comme faisant partie de l'authentique mode de vie islamique. Fait amusant que la plupart des prophètes étaient des bergers, ce qui signifie qu'ils étaient constamment en contact permanent avec la nature et les animaux. Le prophète a également demandé aux musulmans de faire attention à la nature en toute situation, même dans les moments difficiles comme la guerre.

C'est ce que souligne Abu Bakr As-Siddiq, un proche compagnon et successeur du prophète. Il a dit à l'un de ses commandants militaires : "Je vous conseille les dix choses suivantes (concernant les règles de la guerre). Ne tuez pas les femmes ou les enfants, les personnes âgées ou les malades. Ne pas couper ou brûler les arbres, surtout s'il s'agit d'arbres fruitiers. Ne pas détruire les lieux inhabités. Ne pas tuer d'animaux, sauf pour de la nourriture. Ne pas brûler ou séparer les abeilles. Ne volez aucun des objets qui ont été confisqués pendant la bataille. Et n'agissez pas lâchement."<sup>2</sup> " (Al-Muwatta, Volume 21, Hadith 10)



Figure 3.4  
Source: © Jon Anders  
Wiken / Adobe Stock

Le Coran nous rappelle constamment la beauté de la nature. La sourate Al Ghashiyah dans ses versets 16-18 invite explicitement à prendre conscience de la beauté de la nature en l'observant et en l'appréciant régulièrement : "Ne considèrent-ils donc pas les chameaux, comment ils ont été créés? Et comment les montagnes se tiennent fermement? Ne regardent-ils pas comment la terre est étendue?" (Al-Ghashiyah: 17,18,19,20) Si nous prenons le temps d'observer la nature de manière plus consciente, nous pourrions être en mesure d'apprécier la beauté de la nature. Dans une société où règne la justice sociale, chaque personne a le même droit et le même accès à la justice.

<sup>2</sup> I. MALIK, al-Muwatta, Beiroet, Dar Iyha Attourat Alarabiya, 1985, p. 212.

### 3.3.2 EXERCICES

#### EXERCICES:

Complétez les mots manquants.

Environnement - ressources - respect et protection - Khalifa -  
comportement écologique - cinq piliers de l'islam.

Dans la section sur les êtres humains, en tant que Khalifa nous avons déjà discuté du fait que le Coran attire beaucoup d'attention sur l'environnement en général. Il ne suffit pas de suivre les règles stipulées dans les cinq piliers de l'Islam pour être un bon musulman. Il existe d'autres principes éthiques (non) écrits comme le respect et la protection de l'environnement. En tant qu'êtres humains, nous devons être prudents et économes vis-vis de la ressources. Nous devrions polluer la nature le moins possible et mener une activité durable et un comportement écologique. Ces principes de comportement responsable ne sont pas moins importants que les célèbres cinq piliers de l'islam.

## 3.4 ENVIRONNEMENT ET JUSTICE SOCIALE

### 3.4.1 UTILISATION RESPONSABLE DES RESSOURCES NATURELLES

Dans une société socialement juste, chaque personne a le droit et l'accès aux besoins fondamentaux. L'écologie et la nature peuvent être liées à ces besoins. Pensez à la société dans laquelle chacun a droit à l'eau, par exemple, en tant que besoin fondamental.

Le Coran souligne le rôle crucial de l'eau. L'eau est considérée comme une source de vie et l'une des ressources les plus précieuses. Le mot eau ou "Ma'a" figure plus de soixante-dix fois dans le Coran. En voici quelques exemples:

"Allah a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il revivifie la terre après sa mort. Il y a vraiment là une preuve pour des gens qui entendent." (An-Nahl:65)

"Voyez-vous donc l'eau que vous buvez? Est-ce vous qui l'avez fait descendre du nuage? Ou [en] sommes Nous le descendeur? Si Nous voulions, Nous la rendrions salée. Pourquoi n'êtes-vous donc pas reconnaissants ?" (Al-Waqi'ah: 68,69,70)

L'eau est une source indispensable pour la création et le développement de la vie. Par exemple, elle est nécessaire pour la subsistance des humains, des animaux et elle est nécessaire à la croissance des plantes. Les humains et les animaux ont besoin



d'eau potable. Enfin, nous pouvons difficilement imaginer une vie sans la possibilité de prendre une douche ou un bain; L'eau nous procure une bonne hygiène.

Il est clair que l'eau jouera toujours un rôle crucial dans l'univers. Mais il devient également évident que nous sommes confrontés aux problèmes de la rareté de l'eau, de sa raréfaction. L'eau n'est pas inépuisable et pourrait, à un moment donné, s'épuiser. Il est donc de notre responsabilité de prévenir les pénuries d'eau en créant des solutions durables.

En tant que Khalifa, nous devons être conscients de la raréfaction des sources d'énergie et adopter un comportement durable et écologique.

Figure 3.5  
Source: © willyam /  
Adobe Stock

### 3.4.2 UTILISER ÉQUITABLEMENT LES RESSOURCES NATURELLES

Beaucoup plus que ce dont nous avons réellement besoin pour survivre. Pensez aux restes de nourriture qui finissent à la poubelle après chaque repas.



Figure 3.6  
Source: © VectorMine /  
Adobe Stock

Il est important de trouver un équilibre dans cette consommation. Même s'il y avait une abondance de certaines ressources naturelles, il n'aurait pas été juste d'épuiser inutilement ces ressources. Mettre fin à la surconsommation en consommant de manière équilibrée, permettrait d'atteindre l'objectif d'unité et de conservation de la nature. Un véritable Khalifa garde toujours ces objectifs à l'esprit.

Le Coran indique explicitement qu'il ne faut pas gaspiller ni surconsommer. La sourate "Al A'raf "précise que la consommation n'est évidemment pas interdite, mais qu'elle doit être de manière équilibrée : "Ô enfants d'Adam, dans chaque lieu de Salat portez votre parure (vos habits). Et mangez et buvez; et ne commettez pas d'excès, car [Allah] n'aime pas ceux qui commettent des excès." (Al-A'raf: 31)

Une consommation équilibrée permet de répartir plus facilement les ressources naturelles de manière équitable afin de parvenir à une société de justice sociale. Or, nous constatons que cela est devenu de plus en plus difficile au fil des ans. Si chacun ne pense qu'à lui-même lorsqu'il consomme, il ne pourra pas se rappeler que l'approvisionnement en ressources naturelles doit également permettre à d'autres personnes, animaux et aux plantes de vivre. Il en résulte une répartition inégale et injuste des ressources naturelles. C'est l'effet négatif contre lequel le Coran tente de mettre en garde.

### 3.4.3 LA JUSTICE SOCIALE: UN IDÉAL

La justice sociale est un idéal. C'est ce que nous voulons atteindre. C'est un combat permanent qui n'a pas de fin. La justice sociale n'est pas facile à obtenir. Par exemple, lorsque nous luttons contre la pauvreté, nous devons être conscients que la pauvreté ne peut être résolue complètement. Il y a une sagesse dans tout cela, dans le sens où les gens apprennent à prendre soin les uns des autres, ce qui crée un lien fort au sein de la communauté ou de l'Oumma". Mais le fait que la pauvreté ne sera jamais résolue ne veut pas dire que nous devons pas fournir d'effort à cet égard. Il ne s'agit pas d'atteindre le but, mais plutôt de la poursuite de l'objectif. En d'autres termes, ce n'est pas le résultat qui est central, mais l'effort pour atteindre l'objectif final. Car la justice absolue est un attribut divin selon l'Islam. Allah Seul est celui qui est juste dans le plein sens du terme et cela signifie que l'être humain, en dépit de ses grands efforts pour atteindre la justice idéale au sein d'une société : il échouera.

Nous pouvons en déduire que nous devons être ambitieux et utiliser tous les moyens pacifiques pour atteindre la justice sociale. Mais en même temps, nous devons aussi être humbles et savoir que la perfection est inaccessible. C'est la véritable signification de "Tawwakul" (confiance en Allah).

Il est également important de savoir que la justice sociale est un moyen de parvenir à la paix. La paix en nous-mêmes ainsi que dans la société. Ainsi, la justice est une condition préalable à la paix intérieure ainsi qu'à la paix sociale. Dans une société pacifique, tous les citoyens sont égaux. Ce n'est pas une coïncidence si le prophète a été le premier à rédiger le traité de Médine à son arrivée. Dans ce traité, le prophète a considéré dans 57 articles tous les citoyens de Médine comme des citoyens égaux :

## **Convention de Medina**

*1. Ceci est un prescrit de Moḥammed, le Prophète et Messenger de Dieu (pour opérer) entre les fidèles et les adeptes de l'Islam parmi les Quraish et les gens de Médine et ceux qui peuvent être sous eux, peuvent se joindre à eux et prendre part aux guerres en leur compagnie.*

*2. Ils constitueront une unité politique (Ummah) distincte de l'ensemble des gens (du monde).*

*3. Les émigrants de Quraish seront (responsables) de leur propre quartier; et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et assureront la libération de leurs propres prisonniers en payant leur rançon sur eux-mêmes, afin que les rapports mutuels entre les croyants soient en accord avec les principes de bonté et de justice.*

*4. Et les Banū 'Awf seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle, et chaque groupe devra assurer la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon sur eux-mêmes, afin que les relations entre les croyants soient en accord avec les principes de bonté et de justice.*

*5. Et Les Banū Ḥārith Ibn-Khazraj seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe devra assurer la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon sur ses propres deniers, afin que les relations entre les croyants soient*

*conformes aux principes de bonté et de la justice.*

*6. Et les Banu Sa'ida seront responsables de leur propre pupille, et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle, et chaque groupe assurera la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon eux-mêmes, de sorte que les transactions entre les croyants soient conformes aux principes de bonté et de justice.*

*7. Et Banū Jusham seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe assurera la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon, afin que les transactions entre les croyants soient en accord avec les principes de bonté et de justice.*

*8. Et les Banū an-Nadjār seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe devra assurer la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon, afin que les relations entre les croyants soient en accord avec les principes de bonté et de justice.*

*9. Et les Banū 'Amr-ibn-'Awf seront responsables de leur propre quartier et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe devra s'assurer de la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon, de sorte que les transactions entre les croyants soient en accord avec les principes de bonté et de justice.*

<sup>10</sup>. Et les Banū Nabīṭ seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe assurera la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon, afin que les transactions entre les croyants soient conformes aux principes de bonté et de justice.

<sup>11</sup>. Et les Banū Aws seront responsables de leur propre pupille et paieront leur prix du sang en collaboration mutuelle et chaque groupe assurera la libération de ses propres prisonniers en payant leur rançon, afin que les transactions entre les croyants soient conformes aux principes de bonté et de justice.

<sup>12</sup>. (a) Les croyants ne laisseront personne, accablée de dettes sans lui accorder quelque secours, afin que les relations entre les croyants soient conformes aux principes de bonté et de justice.

(b) De même, aucun croyant ne doit conclure un contrat de clientélisme avec une personne qui a déjà un tel contrat avec un autre croyant.

<sup>13</sup>. Et les mains des croyants pieux seront levées contre toute personne qui se révolte, qui tente d'acquérir quelque chose par la force, qui se rend coupable d'un péché ou d'un excès, ou qui tente de semer le trouble parmi les croyants; leurs mains seront levées toutes ensemble contre une telle personne, même si elle est le fils de l'un d'entre eux.

<sup>14</sup>. Et aucun croyant ne tuera un autre croyant en représailles d'un infidèle, et il n'aidera pas un infidèle contre un croyant.

<sup>15</sup>. Et la protection de Dieu est unique. Le

plus humble d'entre eux (les croyants) peut, en étendant sa protection à n'importe qui mettre l'obligation sur tous et les croyants sont frères les uns des autres par rapport à tous les gens (du monde).

<sup>16</sup>. Et que ceux qui nous obéiront parmi les Juifs, auront l'aide et l'égalité. Ils ne seront pas opprimés ni ne recevront d'aide contre eux.

<sup>17</sup>. Et la paix des croyants sera une seule. S'il y a une guerre dans sentier de Dieu, aucun croyant ne sera sous aucune paix (avec l'ennemi) en dehors des d'autres croyants, à moins qu'elle (cette paix) soit la même et s'impose à tous d'une manière équitable.

<sup>18</sup>. Et tous ces détachements qui combattront à nos côtés seront relevés à tour de rôle.

<sup>19</sup>. Et les croyants, en tant qu'une unité, prendront la vengeance du sang dans le sentier de Dieu.

<sup>20</sup>. (a) Et certainement, les croyants pieux sont les meilleurs et sur la plus juste voie. (b) Et qu'un non-associé (sujet non-musulman) donne une quelconque protection à la vie et aux biens d'un Quraishit et il ne doit pas non plus s'opposer à un croyant dans cette affaire.

<sup>21</sup>. Et si quelqu'un assassine intentionnellement un croyant et que cela est prouvé, il sera tué en représailles, à moins que l'héritier de la personne assassinée ne soit satisfait par le prix du sang. Et tous les croyants se tiendront effectivement pour cette ordonnance et rien d'autre ne leur conviendra.

<sup>22</sup>. Et il ne sera pas permis à quiconque, ayant accepté de mettre en œuvre les dispositions prévues par le présent charte et qui a affirmé sa foi en Dieu et au Jour du Jugement, d'apporter aide ou protection à un meurtrier et s'il apporte une aide ou protection à une telle personne, la malédiction et la colère de Dieu seront sur lui au jour de la résurrection, et aucune somme d'argent ou compensation ne sera acceptée d'une telle personne.

<sup>23</sup>. Et que chaque fois que vous êtes en désaccord sur quelque chose, référez-vous à Dieu et à Moḥammed.

<sup>24</sup>. Et les Juifs partageront avec les croyants les frais de la guerre, aussi longtemps qu'ils combattent ensemble.

<sup>25</sup>. Et les Juifs de Banū 'Awf seront considérés comme une seule communauté politique (Ummah) avec les croyants: les Juifs ont leur religion, et pour les Musulmans la leur, qu'ils soient un client ou un mécène. Celui, cependant, qui se rend coupable d'oppression ou de rupture de la charte devra souffrir du trouble qui en résulte, ainsi que sa famille, mais personne d'autre.

<sup>26</sup>. Et les juifs de Banū an-Nadjār [...] auront les mêmes droits que les juifs de Banū 'Awf.

<sup>27</sup>. Et les Juifs de Banū Ḥārith auront les mêmes droits que les Juifs de Banū 'Awf.

<sup>28</sup>. Et les Juifs de Banū Sa'ida auront les mêmes droits que les Juifs de Banū 'Awf.

<sup>29</sup>. Et les Juifs de Banū Jusham auront les mêmes droits que les Juifs de Banū 'Awf.

<sup>30</sup>. Et les Juifs de Banū Aws auront les mêmes droits que les juifs de Banū 'Awf.

<sup>31</sup>. Et les Juifs de Banū Tha'laba [...] auront les mêmes droits que les juifs de Banū 'Awf. Bien entendu, quiconque est trouvé coupable d'oppression ou rupture de la charte, devra lui-même subir les problèmes qui en découlent, ainsi que sa famille, mais personne d'autre.

<sup>32</sup>. Et les "Jafna", qui sont une branche de la tribu des Tha'laba, auront les mêmes droits que les tribus mères.

<sup>33</sup>. Et les Banū ash-Shutaiba auront [...] les mêmes droits que les Juifs de Banū 'Awf ; et ils seront fidèles à, et non "violateurs du traité( la charte).

<sup>34</sup>. Et les Mawlas (alliés) de Tha'laba auront les mêmes droits que ceux de ses membres d'origine.

<sup>35</sup>. Et les sous-branches des tribus juives auront les mêmes droits que les tribus mères.

<sup>36</sup>. (a) Et qu'aucun d'entre eux n'ira pour combattre en tant que soldat de l'armée musulmane, sans la permission de Moḥammed (b) et qu'aucun obstacle ne sera placé sur le chemin des représailles d'un quiconque pour des coups ou des blessures ; et quiconque verse du sang en sera personnellement responsable, ainsi que sa famille ; sinon (c'est-à-dire, tout au-delà de cela) sera une oppression et Dieu sera avec celui qui sera le plus fidèle à la loi ( ce code ; à cette charte)

<sup>37</sup>. (a) Les juifs supporteront le fardeau de leurs dépenses et les musulmans les leurs.



(b) Et si quelqu'un se bat contre les gens de ce code (., des juifs et des musulmans) Une aide mutuelle entrera en action, et il y aura un conseil amical et un comportement sincère entre eux ; et la fidélité et aucune rupture cet engagement.

<sup>38</sup>. Et les Juifs supporteront leurs propres dépenses tant qu'ils combattent avec les croyants.

<sup>39</sup>. Et la vallée de Yathrib (Madina) sera un Haram (lieu sacré) pour les gens de ce code- cette charte.

<sup>40</sup>. Les clients (mawla) devront être traités de la même façon que les personnes d'origine (c'est-à-dire les personnes qui acceptent la clientèle). Il ne sera pas lésé et il ne pourra pas lui-même rompre le pacte.

<sup>41</sup>. Et aucun réfugié ne sera donné à personne sans l'autorisation du habitants de ce lieu (c'est-à-dire que le réfugié n'aura pas le droit de donner refuge à d'autres personnes).

<sup>42</sup>. Et que si un meurtre ou une querelle a lieu parmi les gens de ce code, dont on peut craindre un quelconque trouble, on en référera à Dieu et au Messager de Dieu, Moḥammed, et Dieu sera avec celui qui sera le plus attentif à ce qui est écrit dans ce code et l'appliquera le plus fidèlement.

<sup>43</sup>. Les Quraishi ne recevront aucune protection ni à ceux qui les aident.

<sup>44</sup>. Et ils (c'est-à-dire les juifs et les musulmans) s'aideront mutuellement au cas où l'un d'eux envahirait Yathrib.

(45) (a) Et s'ils (c'est-à-dire les Juifs) sont invités à une paix quelconque, ils offriront aussi la paix et y participeront; et s'ils invitent les croyants à des affaires de ce genre, il sera de leur devoir (les Musulmans) de rendre la pareille, sauf si quelqu'un fait une guerre de religion. (b) Il incombe à chaque groupe de repousser l'ennemi de l'endroit qui fait face à sa partie de la ville.

<sup>46</sup>. Et les Juifs de la tribu d'Aws, aussi bien les clients que les membres originels, auront les mêmes droits que les gens de ce code-cette charte, et se comporteront sincèrement et fidèlement envers ces derniers ne commettant aucune violation de l'alliance. Ce que l'on sème, on le récolte. Et Dieu est avec celui qui le plus sincèrement et le plus fidèlement possible, veillera à l'application de ce présent code.

<sup>47</sup>. Et cette prescription ne sera d'aucune utilité à un oppresseur ou à un briseur de l'alliance. Et l'on aura sécurité, qu'il parte en campagne ou reste à Médine, ou sinon ce sera une oppression et une rupture de l'alliance. Et Dieu est le protecteur de celui qui s'acquitte de ses obligations avec fidélité et attention, comme aussi son Messager Moḥammed.

## EXERCICE 1

Répondez aux questions suivantes

**a) Qu'est-ce qui caractérise une société où règne la justice sociale ?  
Donnez un exemple:**

Dans une société où règne la justice sociale, chaque personne a le droit et l'accès aux besoins fondamentaux. Exemple: tout le monde a droit à l'eau, tout le monde a droit à l'électricité. etc

**b) Combien de fois le terme M'a'a (eau) figure-t-il dans le Coran?**

Plus de soixante-dix fois.

**c) Comment pouvons-nous atteindre l'objectif d'unité et de conservation de la nature?**

En consommant de manière équilibrée. En ne surconsommant pas, mais en en pensant toujours à l'autre et en permettant ainsi une répartition égale des ressources naturelles.

## EXERCICE 2

Les élèves lisent le texte et complètent les mots manquants

**Idéal - un lien fort - justice absolue - ambitieux – humble**

La justice sociale est un **idéal**. C'est ce que nous voulons atteindre. C'est un combat permanent qui n'a pas de fin. La justice sociale n'est pas facile à obtenir. Par exemple, lorsque nous luttons contre la pauvreté, nous devons être conscients que la pauvreté ne peut être résolue complètement. Il y a une sagesse dans tout cela, dans le sens où les gens apprennent à prendre soin les uns des autres, ce qui crée **un lien fort** au sein de la communauté ou de l'Umma.

Mais le fait que la pauvreté ne sera jamais résolue ne signifie pas que nous ne devons pas la poursuivre. Elle reste un idéal. Il ne s'agit pas d'atteindre l'objectif, mais plutôt de la poursuite de l'objectif. En d'autres termes, ce n'est pas le résultat qui est central, mais l'effort pour atteindre le but final. Car la **justice absolue** est attribut divin selon l'Islam. Allah seul est celui qui est juste dans le plein sens du terme et cela signifie que l'être humain, malgré ses grands efforts pour atteindre la justice au sein d'une société, ne sera jamais à la hauteur.

Nous pouvons en déduire que nous devons être **ambitieux** et utiliser tous les moyens pacifiques pour parvenir à la justice sociale. Mais en même temps, nous devons aussi être **humbles** et savoir que la perfection est inaccessible. C'est le véritable sens de "tawwakul" (confiance en Allah).

### EXERCICE 3: la constitution (charte) de MédineOpdracht:

Les élèves lisent la constitution (charte) de Médine par groupes de 2 ou 3. Ensemble, ils recherchent les articles demandés. Ainsi, les élèves sauront ce qui est écrit dans la "constitution de Médine". Ils créeront une image sur le contexte de Médine sur la base de la législation. Les réponses peuvent être différentes.

1) Donnez 3 articles qui mettent l'accent sur l'égalité.

- 1) Article 6
- 2) Article 11
- 3) Article 17

2) Donnez 3 articles portant sur la paix

- 1) Article 19
- 2) Article 50
- 3) Article 51

3) Donnez 3 articles sur les membres les plus faibles de la société (femmes, esclaves, pauvres, réfugiés...)

- 1) Article 3
- 2) Article 45
- 3) Article 52

## 3.5.1 LES ÊTRES HUMAINS EN TANT QUE KHALIFA ET CHANGEMENT CLIMATIQUE

### 3.5 CHANGEMENT CLIMATIQUE

Si le changement climatique est un phénomène intemporel, il est devenu, ces dernières années, un problème mondial plus alarmant que jamais. Le climat peut changer en raison de facteurs naturels, mais aussi de notre comportement humain. Les humains ont un impact majeur sur le réchauffement climatique et le réchauffement climatique a également un impact majeur sur les humains.

Nous sommes quotidiennement confrontés aux conséquences visibles du changement climatique. Pensez aux vagues de chaleur, à l'élévation du niveau de la mer, la sécheresse, les grands incendies de forêt, les précipitations extrêmes, les tempêtes tropicales,....

Comme nous l'avons déjà mentionné, la nature donne des signaux ou "Ayats" à travers ces phénomènes naturels pour montrer que son équilibre a été perturbé. Dans le contexte du changement climatique également, il nous appartient de réagir correctement à ces "Ayats" en étant un Khalifa afin de rétablir cet équilibre en créant un comportement durable et écologiquement responsable.



Figure 3.7  
Source: © jozsitoeroe /  
Adobe Stock

### 3.5.2 EXERCICES

#### EXERCICE 1: Changement

Répondez aux questions suivantes

Environnement	Exemple
Moi	<b>Exemple: Essaie de manger moins de viande</b>
A l'école	
A la maison	
Avec les amis	
A la mosquée	
Elders	

## 3.6 GLOSSAIRE

**Hadthih:** Tout ce qui est attribué au Prophète Muhammad en paroles, actes, approbations implicites, apparence et personnalité.

**Khalifa:** Un administrateur sur terre ou un protecteur de la nature.

**Ratio:** Raison, l'esprit humain capable de penser et de comprendre.

**Ayats:** Versets du Coran ou des signes.

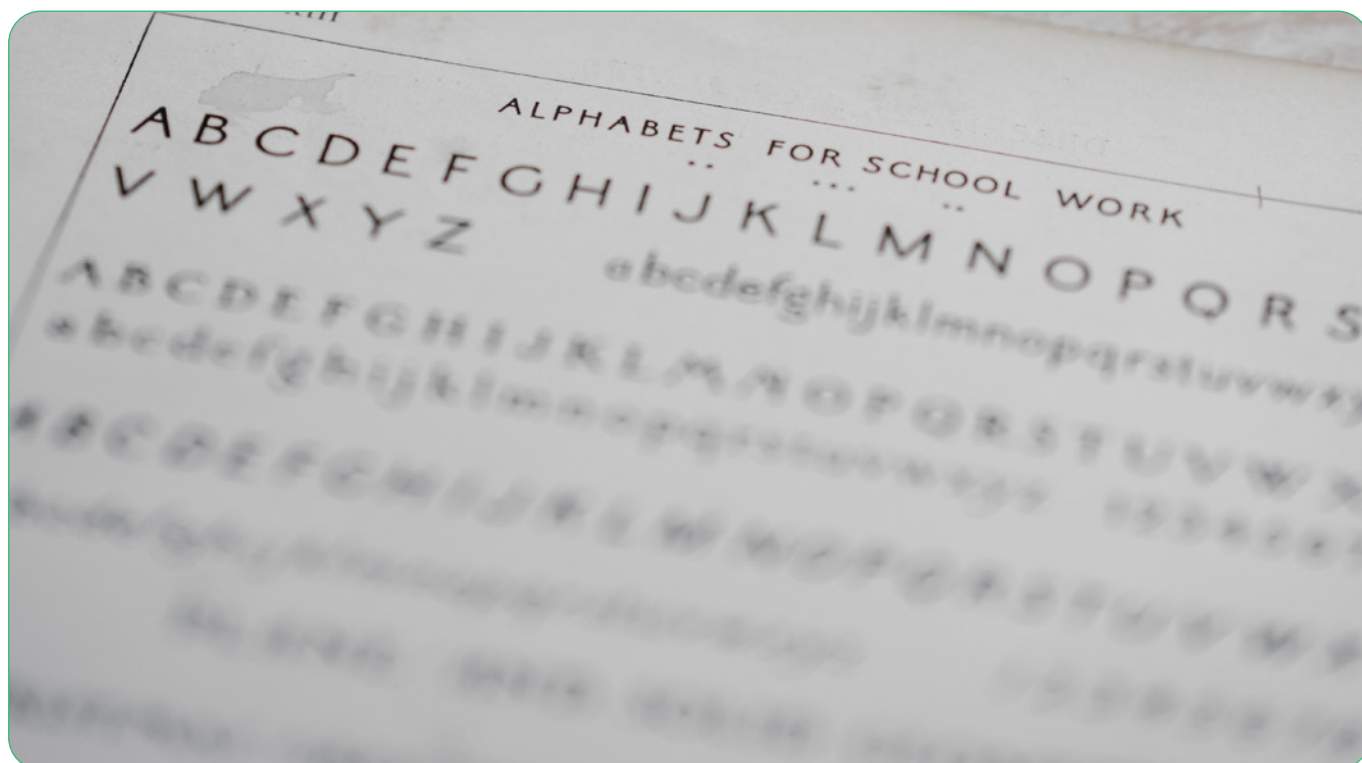


Photo: © Annie Spratt | Unsplash

## 3.7 TRANSCRIPTION DE LA VIDÉO

Journaliste : Les jeunes de tout le pays s'appellent les uns les autres via les médias sociaux pour manifester en faveur d'un nouveau plan climatique et de la justice sociale.

Les manifestations ont lieu chaque lundi, alors que la plupart des manifestants sont censés être à l'école ce jour-là.

Ils prétendent que leurs actions ont une plus grande importance.

Bien que de nombreuses écoles aient donné leur accord pour l'absence lors de ces actions, elles ne sont pas nécessairement d'accord avec toutes les actions qui sont organisées.

Ahmed : Qu'en pensez-vous ?

Pieter-Jan : Ah, bien, je pense qu'ils se battent pour une bonne cause.

Journaliste : Le problème est qu'il y a une énorme frustration parmi les jeunes envers ce qu'ils appellent les riches hommes d'affaires pollueurs. Un petit groupe de jeunes l'a soutenu dans l'allée de l'homme d'affaires Tarik Hadid.

M. Hadid nous montre comment son terrain, son jardin et ses voitures ont été vandalisés.

M. Hadid : Ce type de vandalisme est contre-productif par rapport à l'objectif ultime de sensibilisation au changement climatique. Détruire la propriété de personnes innocentes juste parce qu'elles sont actives dans le domaine des affaires crée une aversion envers ces manifestants et tout ce qui concerne le changement climatique. Mais je soutiens en fait leur objectif.

Ahmed : Attendez. Je connais ces gens. Tarik Hadid prie chaque semaine avec nous à la mosquée locale. Les étudiants là-bas prient aussi. "Ils auraient dû être mieux informés."

Pieter-Jan : C'est vrai ?

Ahmed : Je comprends que Tarik soit très contrarié qu'ils aient envahi sa propriété personnelle. Ils sont allés trop loin.

Pieter-Jan : Je comprends le raisonnement des élèves mais ce n'est pas la manière appropriée de faire valoir un point de vue".

Ahmed : C'est vrai, tu ne peux pas vandaliser tous les riches. En effet, ils devraient entamer un dialogue entre eux.

Pieter-Jan : Pourquoi ne les réunissez-vous pas alors ? Si tu l'invites à la mosquée, tu peux jouer le rôle de médiateur ?

Ahmed : Ce n'est pas une mauvaise idée. Tu sais quoi ? Je dois faire un projet sur l'écologie pour les cours d'islam.

Je dois faire prendre conscience aux autres de notre devoir, en tant que Khalife ou co-gestionnaire de la terre, de prendre soin de la terre. Tout le monde, y compris notre communauté musulmane de notre mosquée locale, doit prendre ses responsabilités. Les musulmans devraient être encouragés à assumer leur responsabilité envers l'environnement. Je peux les réunir tous dans la mosquée.

Pieter-Jan: Qu'est-ce que tu attends ?

Ahmed : Parfait, tu viens de m'aider pour mon projet ! Merci beaucoup !

Ahmed : M. Hadid. Merci d'être venu. Nous sommes ravis que vous ayez voulu parler avec nous.

M. Hadid : Vous êtes le bienvenu, Ahmed.

Un des étudiants : Bonjour Mr. Hadid. Grâce à Ahmed, nous avons compris que vandaliser votre propriété et vous accuser publiquement n'était pas la bonne façon d'exiger un changement. Nous tenons à nous en excuser.

Ahmed: Nous ne devons pas oublier ce qui est écrit dans le Coran Qu'Allah a fait de l'homme un protecteur sur terre de l'univers : "C'est lui qui vous a désigné comme mandataire sur Terre. "

Allah a fait de nous des compagnons de soin et nous a donné la responsabilité de prendre soin de la terre et de la nature.

Nous voulons appliquer cette éthique environnementale islamique dans notre mosquée. Et nous espérons pouvoir le faire avec votre aide.

Un des étudiants : Exactement et nous avons cette responsabilité à tout moment. Il suffit de penser à l'interdiction de détruire les arbres pendant la guerre. Ceci est également souligné par Abu Bakr As-Siddiq, un proche compagnon et successeur du Prophète Muhammad -vzmh-. Il dit à l'un de ses commandants militaires : "Tu trouveras un peuple qui s'est entièrement consacré à Dieu. Laissez-les à ce à quoi ils se sont consacrés. Ne tuez pas les femmes, les enfants, les personnes âgées et les malades. Ne coupez aucun arbre fruitier. Ne détruisez aucun lieu habité. Ne pas abattre de moutons ou de chameaux, sauf pour la nourriture. Ne brûlez pas les abeilles et ne les dispersez pas. Ne volez pas le butin et ne soyez pas un lâche.

M. Hadid : J'entends ici des informations très sages, qui me rendent beaucoup plus fière que vos actions précédentes. Je suis entièrement d'accord et je comprends ce que vous avancez ici, mais quel est votre plan d'action concret ?

Ahmed : Il y a plusieurs hadiths sur le respect de la planète, des animaux, la prévention des inondations, ... Nous voulons sensibiliser les gens à ces questions. Nous sommes sûrs, M. Hadid, que les personnes qui sont des modèles, comme vous, peuvent faire la différence.. Et nous avons quelques idées !

Reporter : Nous nous trouvons devant un nouveau jardin communautaire créé par la communauté musulmane locale. M. Hadid, comment vous est venue l'idée ?

M. Hadid : Eh bien ... Je n'ai pas vraiment fait cela. Il s'agissait d'un groupe de jeunes de notre communauté qui souhaitaient sensibiliser le public aux défis écologiques auxquels nous sommes confrontés en tant que société. J'ai juste réuni les personnes et les ressources pour que cela se produise.

Ahmed : En fait, nous avons eu un devoir scolaire qui nous a fait réfléchir à la manière d'éduquer les gens sur les questions environnementales et nous avons invité M. Hadid, un homme d'affaires qui était une cible. C'est ainsi que nous avons eu l'idée de créer un jardin communautaire. Elle nous fournirait des espaces verts pour produire des aliments durables. Le fait qu'il renforce la cohésion communautaire et le lien avec la nature.

Reporter : Et cela semble être un succès ! Avez-vous d'autres projets pour aider l'environnement ?

Ahmed : Eh bien... Nous pensions mettre en place une politique de conservation de l'eau en plaçant des panneaux à côté des éviers. Ces signes nous permettraient de faire prendre conscience aux gens qu'ils doivent faire le wudhu, le lavage rituel avant chaque prière. Nous savons que beaucoup de gens préfèrent faire le wudhu à la mosquée.

Reporter : Comme vous pouvez le constater, un avenir plus vert nous attend si nous laissons les jeunes nous guider.



## 3.8 BIBLIOGRAFIE

İbrahim Özdemir, "Towards An Understanding of Environmental Ethics from a Qur'anic Perspective", <http://islam-and-muslims.com/Environmental-Ethics-Quran.pdf> (accès 14/05/2020).

I. Malik, al-Muwatta, Beiroe, Dar Iyha Attourat Alarabiya, 1985, p. 212. Koran, <https://koran.nl/> (accès 20/05/2020).

Marjorie Hope and James Young, "ISLAM AND ECOLOGY", <http://environment-ecology.com/religion-and-ecology/259-islam-and-ecology.html> (accès 9/05/2020).

Saffet Catovic, "ISLAMIC SACRED TEXTS RELATED TO WATER.", [https://www.faithinwater.org/uploads/4/4/3/0/44307383/islamic\\_sacred\\_texts-water-greenfaith.pdf](https://www.faithinwater.org/uploads/4/4/3/0/44307383/islamic_sacred_texts-water-greenfaith.pdf) (accès 8/05/2020).

S. Özkaya, Islam en Ecologie: De ecologische ethiek van de islam bezien vanuit de visie op de relatie tussen mens en natuur, Leiden, 2013 (accès 9/05/2020).

<https://users.ugent.be/~hdeley/bogaert/bogaert1.htm> (accès 29/07/2020).

# CiRRA

CENTRE OF EXPERTISE FOR INTELLECTUAL REFORMATION, RESEARCH AND ADVICE



Brahim Bouzarif (né en 1982) est enseignant en théologie/philosophie islamique et vice-directeur du CiRRA. Il est diplômé de la faculté de théologie de l'université Imam de Riyad. Il est également titulaire d'un master en études religieuses de la KU Leuven. Brahim est Khatib Al-Jumu'a (imam des prières du vendredi). Il a prêché dans plusieurs mosquées en Flandre (Belgique). Brahim Bouzarif est largement impliqué dans des programmes de déradicalisation dans les écoles et les prisons en Belgique depuis 2017. Il propose également des formations aux enseignants et aux directeurs d'école sur des thèmes tels que "Comment gérer la diversité philosophique ?"

 **DUC8 Consortium**



Lapino Albino



Ce livre a été financé par le Fonds de Sécurité Intérieure de l'Union Européenne - Police.

